

venta

EINFACH GUTE RAUMLUFT

DE **BEDIENUNGSANLEITUNG**
EN **INSTRUCTIONS FOR USE**
FR **MODE D'EMPLOI**
IT **ISTRUZIONI PER L'USO**
NL **GEBRUIKSAANWIJZING**
ES **MANUAL DE INSTRUCCIONES**
RU **РУКОВОДСТВО ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ**
PL **INSTRUKCJA OBSŁUGI**
RO **MANUAL DE UTILIZARE**
SK **NÁVOD NA POUŽÍVANIE**

CZ **NÁVOD K POUŽITÍ**
FI **KÄYTTÖOHJE**
EE **KASUTUSJUHEND**
KZ **ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША
НҮСҚАУЛЫҚ**
LT **NAUDOJIMO INSTRUKCIJA**
LV **LIETOŠANAS INSTRUKCIJA**
MY **ARAHAN OPERASI**
CN **操作说明书**
JP **取扱説明書**



VENTA **AEROSTYLE COMPACT** LUFTWÄSCHER

AW730/AW735

BARDZO DZIĘKUJEMY!

Jesteśmy przekonani, że opisywany produkt VENTA odpowie Państwa oczekiwaniom i mamy nadzieję, że korzystanie z tego urządzenia sprawi Państwu przyjemność.

Należy zarejestrować swoje urządzenie VENTA na stronie: www.venta-air.com

SZANOWNI KLIENCI

wydajny, kompaktowy oczyszczacz powietrza z funkcją nawilżania AeroStyle nawilża powietrze wewnątrz pomieszczenia oraz redukuje cząsteczki kurzu, wirusy i gazy formaldehydowe.

ZASTOSOWANE SYMBOLE



Ostrzeżenie:

Zagrożenie dla zdrowia i produktu.



Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i postępować zgodnie z podanymi w niej wskazówkami!



Urządzenie jest zgodne z oznaczeniami CE, UKCA i FCC.



Opisywane urządzenie odpowiada klasie ochronności II.

SPIS TREŚCI

Środki ostrożności	165	Konfiguracja i aplikacja Smart Life	178
Przeznaczenie urządzenia	167	Czyszczenie/konserwacja	179
Gwarancja	167	Czyszczenie urządzenia	183
Zawartość zestawu	167	Dane techniczne	184
Oddanie do użytku	169	Akcesoria	185
Wyświetlacz	172	Ochrona danych	185
Obsługa	173	Usuwanie zużytego urządzenia	185
WiFi/Hotspot	177	Co, jeśli...?	186

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi w całości, zachowaj ją do późniejszego wykorzystania i przestrzegaj wszystkich instrukcji dotyczących bezpieczeństwa oraz instrukcji dotyczących prawidłowego użytkowania urządzenia. Najnowsza wersja instrukcji obsługi jest dostępna na naszej stronie internetowej www.venta-air.com

- Opisywane urządzenie jest przeznaczone do obsługi przez dzieci w wieku powyżej ośmiu lat oraz osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, zmysłowymi bądź umysłowymi, a także przez osoby bez doświadczenia i wiedzy na temat obsługi, jeśli pozostają pod opieką osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo, udzielono im instrukcji na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz rozumieją wiążące się z nim zagrożenia.
- Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zachować ją do późniejszego wykorzystania.
- Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy.
- Dzieci w wieku poniżej ośmiu lat nie powinny czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych, jeśli pozostają bez nadzoru.
- Urządzenie i przewód zasilający powinny znajdować się w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej ośmiu lat.
- Nieprawidłowe korzystanie może spowodować uszkodzenie urządzenia lub obrażenia ciała.
- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do odpowiedniego gniazdka elektrycznego – napięcie sieciowe musi odpowiadać danym na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Przed przystąpieniem do przeprowadzenia czynności konserwacyjnych, napełnienia wodą oraz przenoszenia lub transportu urządzenia należy zawsze odłączyć zasilacz od gniazdka elektrycznego.
- Nie wolno korzystać z urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.
- Należy zawsze odłączyć zasilacz przed każdym przeprowadzeniem czyszczenia lub czynności konserwacyjnych oraz przed transportem urządzenia.
- Nigdy nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w inny sposób.
- Naprawy urządzeń elektrycznych należy powierzać wyłącznie wykwalifikowanym osobom. Niefachowe naprawy mogą spowodować poważne zagrożenie dla użytkowników.
- Nie wolno siadać na urządzeniu ani ustawiać na nim jakichkolwiek przedmiotów.
- Nie wolno wkładać jakichkolwiek obcych przedmiotów do urządzenia.
- Nigdy nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie ani innych płynach.

- Nigdy nie wolno nadmiernie napełniać urządzenia.
- Nigdy nie wolno transportować ani przechylać urządzenia, jeśli pojemnik na wodę jest napełniony.
- Nigdy nie wolno odłączać zasilacza ciągnąc za przewód zasilający ani mokrymi rękami.
- Z urządzenia należy korzystać po całkowitym zmontowaniu.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej, płaskiej i suchej powierzchni.
- Urządzenie należy ustawić w taki sposób, aby nie można było go przewrócić ani nikt nie mógł potknąć się o nie lub o przewód zasilający.
- Należy pozostawić co najmniej następujące odległości od innych przedmiotów i ścian:
 - Z przodu i u góry: 50 cm
 - Po lewej i prawej stronie: 20 cm
 - Z tyłu: 5 cm
- Maksymalna wysokość instalacji nad poziomem morza: 2000 metrów
- Nigdy nie wolno zakrywać ani blokować otworów wlotowych, aby zapobiec przegrzaniu/uszkodzeniu urządzenia.
- Utrzymująca się wilgotność względna otoczenia powyżej 60%, zwłaszcza w okresie zimowym, może spowodować rozwój organizmów biologicznych.
- Nie wolno dopuścić do zawilgocenia lub zamoczenia obszaru wokół urządzenia. Jeśli pojawi się wilgoć, należy zmniejszyć poziom mocy urządzenia. Jeśli nie można zmniejszyć poziomu mocy urządzenia, należy korzystać z urządzenia sporadycznie. Nie wolno dopuścić do zawilgocenia materiałów chłonnych, np. wykładziny, zasłony, kotary lub obrusy.
- Należy pamiętać, że wysoka wilgotność może sprzyjać rozwojowi organizmów biologicznych w otoczeniu.
- Konstrukcja urządzenia oraz technologia zimnego parowania uniemożliwiają bezpośredni wyciek wody z urządzenia w postaci kropelek, pary, mgiełki lub osadów wapiennych, pod warunkiem prawidłowego użytkowania.
- Urządzenie należy używać z oryginalnymi akcesoriami firmy Venta, przeznaczonymi do tego celu. Nie wolno stosować olejków aromatycznych ani innych dodatków. Firma Venta-Luftwäscher GmbH nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane stosowaniem olejków aromatycznych lub innych nieodpowiednich dodatków.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez kilka dni lub przechowywane przez dłuższy czas, należy całkowicie opróżnić pojemnik na wodę, oczyścić go i dokładnie osuszyć, aby zapobiec tworzeniu się nieprzyjemnych zapachów lub rozwojowi organizmów biologicznych w stojącej wodzie lub jej pozostałościach. Urządzenie należy oczyścić przed kolejnym użyciem.
- Jeśli nie używasz urządzenia, odłącz zasilacz od gniazdka elektrycznego.

PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA

Opisywany oczyszczacz powietrza firmy Venta jest urządzeniem domowym, służącym do poprawy jakości powietrza w pomieszczeniach mieszkalnych, biurach i obiektach rekreacyjnych. Opisywane urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania na zewnątrz. Wszelkie inne zastosowania lub modyfikacje urządzenia uznaje się za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem. Firma Venta nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia lub obrażenia powstałe na skutek nieprawidłowego użycia.

Używanie urządzenia do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem może stanowić zagrożenie dla zdrowia lub życia. Obejmuje to użytkowanie w następujących warunkach:

- w pomieszczeniach lub miejscach, w których istnieje ryzyko wybuchu i/lub występują agresywne warunki otoczenia.
- w pomieszczeniach, w których występuje wysokie stężenie rozpuszczalników.
- w pobliżu basenów lub innych wilgotnych miejsc.

GWARANCJA

Ze względu na wysoką jakość opisywanego urządzenia firma Venta-Luftwäscher GmbH gwarantuje, że będzie ono wolne od usterek przez okres dwóch lat od daty zakupu, pod warunkiem prawidłowego użytkowania. W przypadku wystąpienia wad materiałowych lub produkcyjnych należy skontaktować się z serwisem firmy VENTA lub sprzedawcą. Obowiązują również ogólne warunki gwarancji firmy VENTA, które można znaleźć na stronie: www.venta-air.com

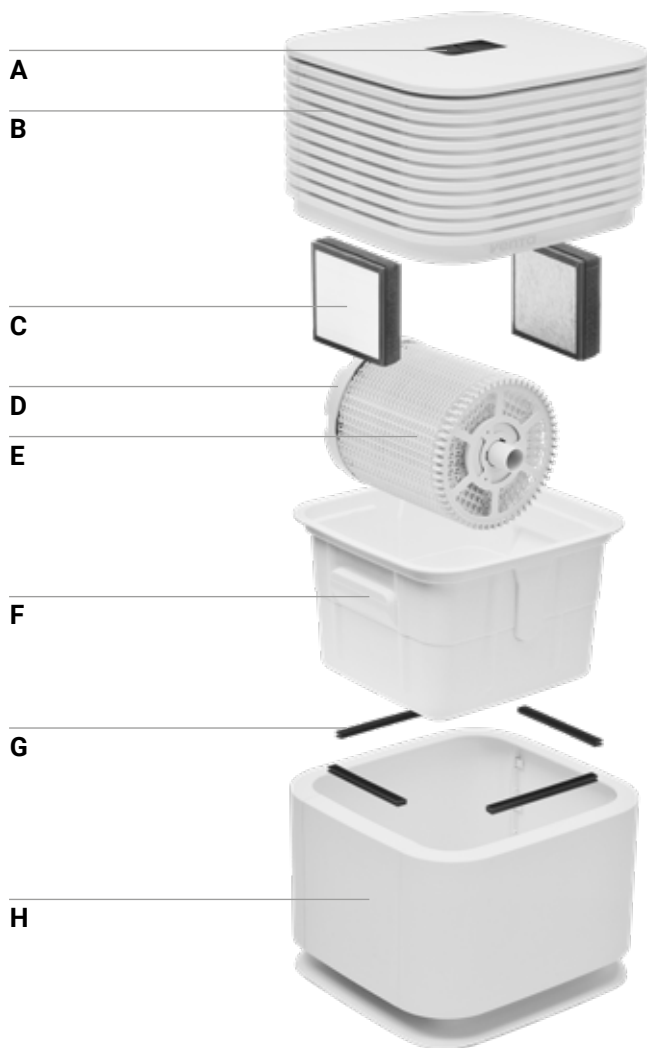
ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

- 1 × skrócona instrukcja obsługi
- 1 × środki ostrożności
- 1 × oczyszczacz powietrza z funkcją nawilżania firmy VENTA
- 1 × zespół filtra (zintegrowany z urządzeniem)
- 1 × zasilacz
- 1 × dodatek higieniczny





OGÓLNY OPIS URZĄDZENIA

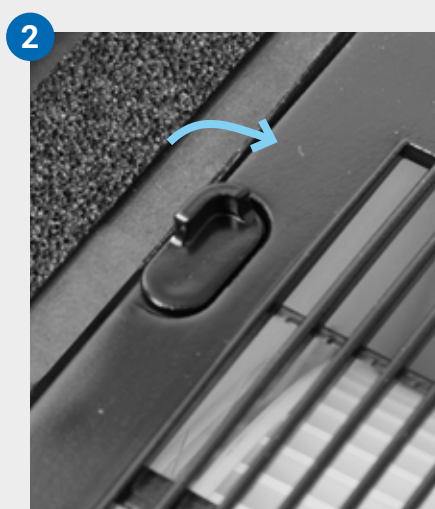
- A** Wyświetlacz
- B** Górna część urządzenia
- C** Filtr
- D** Dysk higieniczny
- E** Zespół dysków
- F** Pojemnik na wodę
- G** 4 × wsporniki (tylko do pracy w trybie oczyszczacza powietrza bez pojemnika na wodę)
- H** Dolna część urządzenia



ODDANIE DO UŻYTKU

Przed pierwszym użyciem

- 1 Wyjmij urządzenie z opakowania i ustaw je. Zdejmij górną część urządzenia (**B**) i umieść górną stroną na miękkiej, płaskiej powierzchni (np. dywanie). Usuń blokadę transportową.
- 2 Otwórz mechanizm blokujący, znajdujący się w górnej części (**B**) obu wkładów filtrujących.
- 3 Wyciągnij dwa opakowane filtry (**C**) i usuń folię.
- 4 Następnie włóż filtry w ten sposób, aby biała pętla znajdowała się u góry, a filtr HEPA skierowany był na zewnątrz górnej części.
- 5 Zamknij oba zatrzaski.
 -  Z urządzenia można korzystać wyłącznie z zainstalowanymi filtrami.
- 6 Napełnij pojemnik na wodę (**F**) w dolnej części urządzenia (**H**) świeżą bieżącą wodą do oznaczenia WATERLINE. Dodaj do wody 50 ml zawartości butelki z próbką dodatku higienicznego (cała zawartość butelki).
 -  Dodatek higieniczny jest bardzo ważny, ponieważ dzięki niemu powietrze jest optymalnie nawilżane.
- 7 Nałóż górną część urządzenia (**B**) na dolną część w taki sposób, aby koła zębate górnej i dolnej części zazębiły się ze sobą.



3



4



5



6

ok. 6 l ->
Oznaczenie
poziomu wody

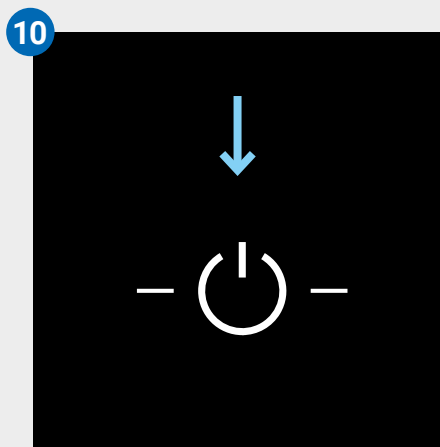
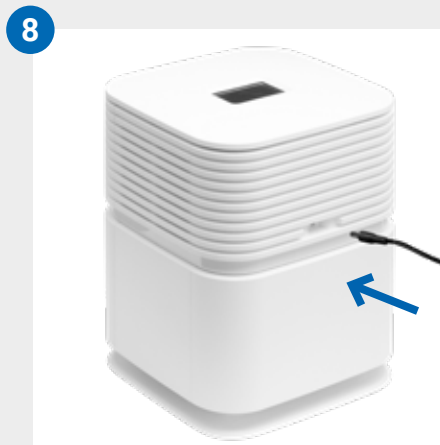


7

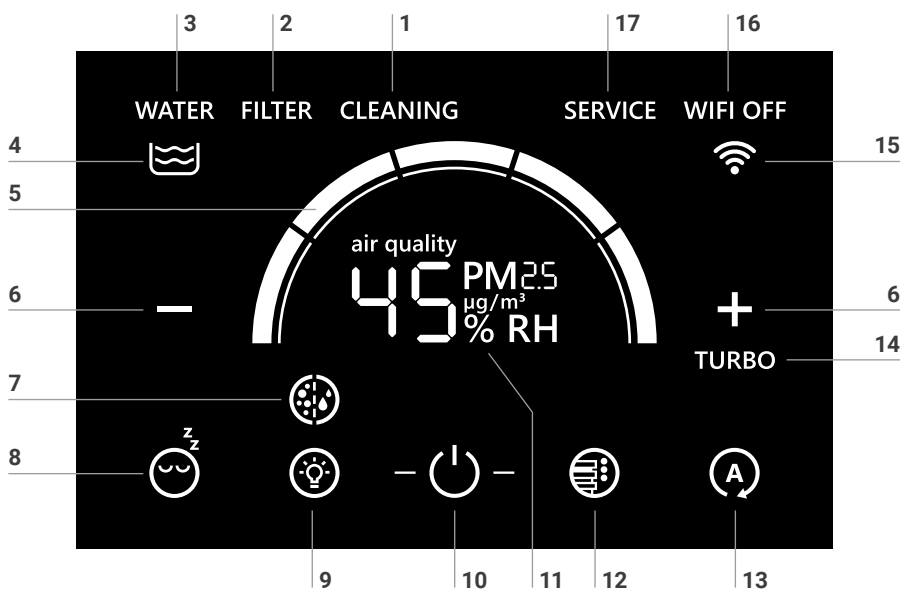


- 8 Podłącz zasilacz do gniazda znajdującego się z tyłu górnej części urządzenia (B).
- 9 Upewnij się, że zasilacz jest zgodny ze specyfikacjami podanymi w danych technicznych. Podłącz zasilacz do sieci elektrycznej.
- 10 Po podłączeniu urządzenia do sieci elektrycznej przycisk ON/OFF zaświeci się, umożliwiając włączenie i wyłączenie urządzenia. Krótkie naciśnięcie przycisku ON/OFF spowoduje włączenia urządzenia.

Informacje dotyczące sposobu podłączenia urządzenia do smartfona lub tabletu można znaleźć w sekcji „Konfiguracja aplikacji Smart Life”.



WYŚWIETLACZ




- 1 Konieczne czyszczenie
- 2 Konieczna wymiana filtra
- 3 Opróżniony pojemnik na wodę
- 4 Poziom wody
- 5 Poziom prędkości / wskazanie prędkości
- 6 Regulacja poziomu prędkości: + / -
- 7 Tryb oczyszczacza powietrza z funkcją nawilżania / tryb oczyszczacza powietrza
- 8 Tryb SLEEP
- 9 Włączenie/wyłączenie paska LED – regulacja jasności
- 10 Włączenie/wyłączenie urządzenia
- 11 Jakość powietrza / wilgotność względna
- 12 Wybór kolorów pasków LED/poziomu AQI
- 13 Tryb AUTO
- 14 Tryb TURBO
- 15 Stan WiFi
- 16 Przycisk włączenia/wyłączenia WiFi
Wymagana konserwacja

OBSŁUGA

Wskazanie Funkcja



Włączenie lub wyłączenie urządzenia (10)

Krótkie naciśnięcie przycisku  (10) powoduje włączenie lub wyłączenie urządzenia.



Poziom prędkości (5)

Można aktywować pięć poziomów prędkości.

Poziomy prędkości są wyświetlane jako segmenty pierścienia. Wraz ze wzrostem poziomu prędkości pierścieni zwiększa się o kolejny segment z prawej strony. Tutaj pokazano poziom 1.



Regulacja poziomu prędkości (6)

Krótkie naciśnięcie przycisku **+** zwiększa prędkość wentylatora. W trybie oczyszczacza powietrza można włączyć tryb TURBO ponownie naciskając przycisk **+**.

Krótkie naciśnięcie przycisku **-** zmniejsza prędkość wentylatora.




Tryb TURBO (14)

Poziom prędkości TURBO można włączyć tylko podczas pracy urządzenia w trybie oczyszczacza powietrza. Tryb TURBO można włączyć naciskając ponownie przycisk **+** na piątym poziomie prędkości. Wskaźnik trybu TURBO (14) świeci się w sposób ciągły na wyświetlaczu. Tryb TURBO można wyłączyć naciskając przycisk **-**. Wskaźnik trybu TURBO (14) na wyświetlaczu wyłączy się.





Ustaw żądaną wilgotność w zakresie 30–70%:

Naciśnij i przytrzymaj przycisk  (13) przez trzy sekundy. Wskazanie wilgotności względnej (11) pulsuje w sposób ciągły.




Użyj przycisku **+** lub **-** (6) do ustawienia żądanej wilgotności (ze skokiem o 5 %).


Naciśnij ponownie i przytrzymaj przycisk  (13) przez trzy sekundy, aż wskazanie wilgotności względnej (11) przestanie pulsować i ponownie wyświetli się zmierzona wilgotność w pomieszczeniu. Upewnij się, że tryb AUTO (13) został włączony (przycisk  (13) na wyświetlaczu pulsuje sposób ciągły).



Tryb AUTO (13)


Włącza się lub wyłącza poprzez krótkie naciśnięcie przycisku  (13).

Wł.: Przycisk  pulsuje w sposób ciągły. W zależności od jakości powietrza (zapoznaj się z rozdziałem „Wyświetlanie jakości powietrza”) i wilgotności w pomieszczeniu urządzenie automatycznie ustawia poziom prędkości wentylatora. Po osiągnięciu żądanego poziomu wilgotności zespół dysków przestaje obracać się i nawilżanie nie jest już przeprowadzane.

Wył.: Przycisk  świeci się w sposób ciągły. Urządzenie pracuje z ustawionym poziomem prędkości wentylatora (1–5).



Tryb SLEEP (8)

Włączenie poprzez krótkie naciśnięcie przycisku , a wyłączenie poprzez ponowne naciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez trzy sekundy.

Wł.: Urządzenie przełączy się do poziomu prędkości 1. Paski LED wyłączą się. Świeci się tylko przycisk trybu SLEEP (8) i przycisk ON/OFF (10) przy obniżonej jasności.

Krótkie naciśnięcie przycisku trybu SLEEP (8) powoduje udostępnienie następujących wskazań/funkcji przez ok. pięć sekund:

- przyciski **+** i **-** (6) do zmiany poziomu prędkości 1
- możliwość włączenia/wyłączenia WiFi (15)
- możliwość włączenia/wyłączenia oraz ściemnienia pasków LED (9)
- możliwość zmiany kolorów pasków LED (12).

Wył.: Aby wyłączyć tryb SLEEP, naciśnij i przytrzymaj przycisk trybu SLEEP (8) przez ok. trzy sekundy. Wszystkie wskazania/funkcje są dostępne i świecą się z normalną jasnością.

Tryb oczyszczacza powietrza z funkcją nawilżania / tryb oczyszczacza powietrza (7)



Włącza się poprzez krótkie naciśnięcie przycisku.

Tryb oczyszczacza powietrza z funkcją nawilżania: Urządzenie oczyszcza i nawilża powietrze. W trybie oczyszczacza powietrza z funkcją nawilżania pojemnik na wodę i zespół dysków należy prawidłowo włożyć do urządzenia. Trybu TURBO (14) nie można włączyć, jeśli urządzenie pracuje w trybie oczyszczacza powietrza z funkcją nawilżania. Przycisk (7) po lewej stronie pokazuje cząsteczki powietrza, a po prawej kropelki wody.

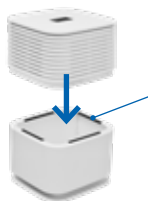


Tryb oczyszczacza powietrza: Urządzenie oczyszcza powietrze, ale go nie nawilża. Tryb TURBO (14) można włączyć. Przycisk (7) pokazuje tylko cząsteczki powietrza po lewej stronie. W trybie oczyszczacza powietrza zalecamy opróżnienie pojemnika na wodę, aby zapobiec wyciekowi wody z urządzenia przy włączonym trybie TURBO. Pojemnik na wodę można zastąpić czterema wspornikami (G), aby uzyskać większą wydajność oczyszczania powietrza.

Obsługa urządzenia z zamontowanymi wspornikami w celu uzyskania większej wydajności oczyszczania powietrza:



Wymij pojemnik na wodę (F) + zespół dysków (E)



Zamontuj wsporniki (G) w dolnej części urządzenia







Wskazanie Funkcja

Jakość powietrza / wilgotność względna (11)

Krótkie naciśnięcie powoduje przełączenie między wyświetlaniem jakości powietrza, a wyświetlaniem wilgotności względnej.

12 PM_{2.5}
µg/m³

Jakość powietrza

Kolorowy wskaźnik	PM2.5 [µg/m ³]	AQI US	Znaczenie	
	Zielony	0–12	0–50	Dobra
	Żółty	12,1–35,4	51–100	Przeciętna
	Pomarańczowy	35,5–55,4	101–150	Niezdrowa dla osób wrażliwych
	Czerwony	55,5–150,4	151–200	Niezdrowa
	Czerwony	150,5–250,4	201–300	Bardzo niezdrowa
	Czerwony	≥ 250,5	301–500	Niebezpieczna

W przypadku zmierzonej wartości stężenia cząstek większej niż 99 µg/m³ na wyświetlaczu pojawi się napis „Hi” (wysokie).

Wilgotność

Wyświetlacz pokazuje wilgotność względną w procentach. Paski LED nadal sygnalizują jakość powietrza, jeśli ta funkcja jest ustawiona (patrz Przycisk kolorów pasków LED (12)).

45 % RH



Przycisk pasków LED (9)

Włącza się wyłącza krótkim naciśnięciem przycisku.

Ustaw żądaną jasność:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk pasków LED (9) przez ok. trzy sekundy, dopóki nie zaczną pulsować przycisk pasków LED (9) i wskaźnik jakości powietrza (11). Przyciski + i – (6) służą do zmiany jasności (osiem poziomów).
- Naciśnij ponownie i przytrzymaj przycisk pasków LED (9) przez ok. trzy sekundy, aż ponownie zacznie świecić w sposób ciągły.



Przycisk kolorów pasków LED (12)

Można wybrać poprzez krótkie naciśnięcie przycisku.

Pobierz aktualną jakość powietrza w pomieszczeniu (jakość powietrza):

Wł.: Naciśnij i przytrzymaj przycisk kolorów pasków LED (12) przez trzy sekundy. Napis „air quality” (jakość powietrza) we wskazaniu jakości powietrza (11) świeci się w sposób ciągły. Kolorowe paski LED dostarczają informacje o aktualnej jakości powietrza w pomieszczeniu. Opisy kolorów i ich dokładne znaczenie można znaleźć w tabeli w sekcji „Jakość powietrza”.

Wył.: Ponownie krótko naciśnij przycisk kolorów LED (12). Napis „air quality” (jakość powietrza) we wskazaniu jakości i wilgotności powietrza (11) wyłączy się. Pasek LED zaświeci się w wybranym kolorze.

Wskazanie Funkcja



Informacje o kolorach pasków LED

Świecenie w sposób ciągły:

Doskonałe działanie urządzenia.

Niebieskie światło porusza się wzdłuż paska LED:

Trwa aktualizacja oprogramowania firmware.

Pasek LED pulsuje:

Poziom wody jest zbyt niski. Uzupełnij wodę (zapoznaj się z rozdziałem „Czyszczenie i konserwacja”).



Poziom wody (3)

Symbol pokazuje poziom napełnienia pojemnika na wodę:

Dwie faliste linie: 100 %

Jedna falista linia: 50%

Pusty pojemnik: 0%

Jeśli zachodzi konieczność przeprowadzenia czynności konserwacyjnych, pojawiają się następujące komunikaty:

Wskazanie Funkcja

WATER

Woda (3)

Poziom wody jest zbyt niski. Należy uzupełnić wodę – zapoznaj się z sekcją „Uzupełnianie wody” w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”.

FILTER

Filtry (2)

Należy wymienić filtry (zapoznaj się z sekcją „Wymiana filtrów” w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”).

CLEANING

Czyszczenie (1)

Pojemnik na wodę i zespół dysków należy czyścić za pomocą środka czyszczącego Venta (zapoznaj się z sekcją „Czyszczenie” w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”).

SERVICE

Czynności serwisowe (17)

Opróżnij pojemnik na wodę, wypłucz zespół dysków, napełnij pojemnik świeżą bieżącą wodą i dodatkiem higienicznym (zapoznaj się z sekcją „Wymiana wody” w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”). Czujnik poziomu wody należy czyścić lekko zwilżoną ściereczką.

WIFI/HOTSPOT

Wskaźnik Funkcja



Połączenie WiFi

Aktywacja i dezaktywacja poprzez krótkie naciśnięcie symbolu WiFi (15).



Połączenie WiFi zostało aktywowane:

Symbol WiFi (15) pulsuje: Połączenie WiFi zostało rozłączone / urządzenie oczekuje na połączenie WiFi.



Dwa dolne segmenty symbolu WiFi (15) świecą się w sposób ciągły, dwa górne świecą się naprzemiennie: Połączenie WiFi z chmurą zostało nawiązane.



Symbol WiFi (15) świeci się w sposób ciągły: Nawiązanie połączenia WiFi z chmurą zakończone pomyślnie.



Urządzenie firmy VENTA znajduje się w trybie hotspot:

Kropka świeci się w sposób ciągły, a trzy paski odbioru pojawiają się w kolejności rosnącej: Urządzenie firmy VENTA znajduje się w trybie hotspot i jest gotowe do konfiguracji w aplikacji Smart Life.

WIFI OFF

Połączenie WiFi zostało dezaktywowane:

Wskaźnik WIFI OFF (16) świeci się: Moduł WiFi nie wysyła ani nie odbiera danych i nie jest podłączony do żadnej sieci ani urządzenia.

KONFIGURACJA I APLIKACJA SMART LIFE



Tryb hotspot

Podczas pierwszego uruchomienia urządzenie automatycznie przełącza się do trybu hotspot. Tryb hotspot można aktywować w dowolnym momencie naciskając i przytrzymując symbol WiFi (15) przez trzy sekundy. Tryb hotspot zostanie aktywowany, jeśli kolejno od dołu do góry zaświecą się trzy paski odbioru symbolu WiFi



Aktywacja sieci WLAN

Upewnij się, że smartfon lub tablet jest podłączony do domowej sieci WLAN i włączony jest Bluetooth.



Zainstaluj aplikację „Smart Life – Smart Living”

Zainstaluj bezpłatną aplikację „Smart Life – Smart Living” na swoim smartfonie.

Skonfiguruj WiFi

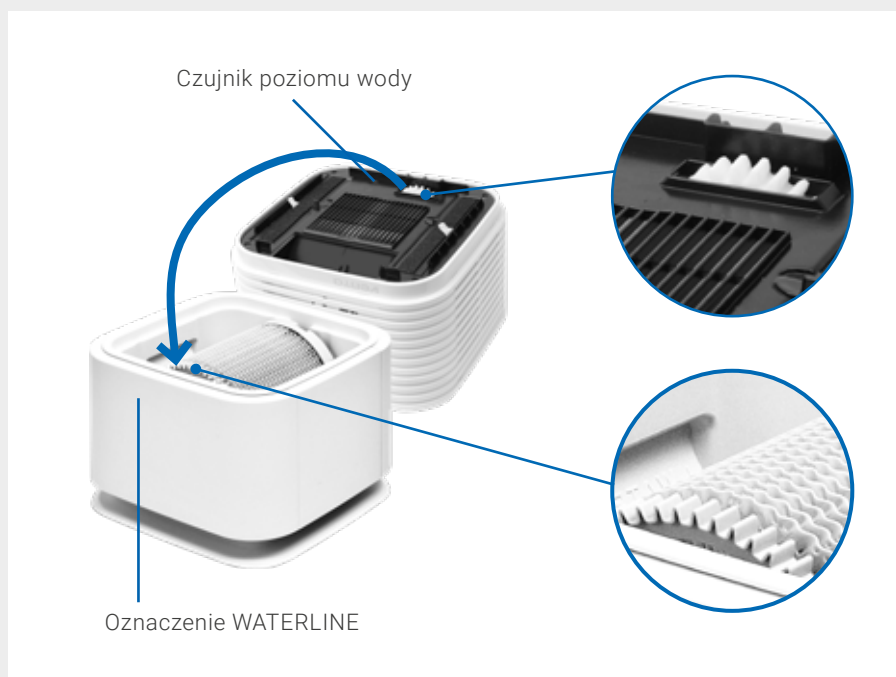
Po pobraniu i zainstalowaniu aplikacji „Smart Life – Smart Living” otwórz ją.

- Utwórz konto użytkownika i zaloguj się.
- Dotknij „Add device” (dodaj urządzenie), jeśli Twoje urządzenie pojawi się w aplikacji. W przeciwnym razie dotknij +, „Add device” (dodaj urządzenie), „Small home appliance” (małe urządzenie domowe), „Humidifier (BLE +Wi-Fi)” (nawilżacz (BLE +Wi-Fi)). Wybierz swoją sieć WiFi i wprowadź hasło WiFi.

Upewnij się, że ...

- router przydziela urządzeniu sieć radiową w paśmie 2,4 GHz. Niestety sieci radiowe w paśmie 5 GHz nie są obsługiwane.
- router obsługuje standard 802.11b/g/n.
- zainstalowany jest system iOS w wersji 11.0 lub nowszej, albo system Android w wersji 6.0 lub nowszej. Jeśli to konieczne, należy zaktualizować system operacyjny smartfona lub tabletu.

Jeśli podczas konfiguracji WiFi wystąpią problemy, należy zapoznać się z odpowiednią sekcją w rozdziale „Co, jeśli ...?”. Więcej informacji można znaleźć na stronie: www.venta-air.com



CZYSZCZENIE/KONSERWACJA

⚠ Ostrzeżenie! Przed podjęciem jakichkolwiek czynności należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone, a zasilacz odłączony od gniazdka elektrycznego! Należy użyć maski ochronnej i rękawiczek! Filtry nie mogą być zamoczone. Jeśli dojdzie do styczności filtra z dodatkiem higienicznym, środkiem czyszczącym lub wodą, przed ponownym zamontowaniem filtrów należy najpierw dokładnie je osuszyć.

Uzupelnianie wody

Zużycie wody zależy od aktualnej wilgotności względnej, wilgotności docelowej i trybu pracy. Jeśli podczas pracy w trybie oczyszczacza powietrza z funkcją nawilżania (7) w pojemniku na wodę będzie mała ilość wody, urządzenie wyłączy się automatycznie i wyświetli komunikat **WATER (3)**.

- 1 Wyłącz urządzenie.
- 2 Odłącz wtyczkę zasilacza od gniazdka elektrycznego.

- 3 Zdejmij górną część urządzenia.
- 4 Napełnij pojemnik na wodę świeżą bieżącą wodą do oznaczenia WATERLINE.
- 5 Ustaw górną część urządzenia w taki sposób, aby koła zębate górnej części zazaębiły się z kołami zębatymi zespołu dysków.
- 6 Podłącz wtyczkę zasilacza do gniazdka elektrycznego i ponownie włłącz urządzenie.
- 7 Wskazanie poziomu wody zostanie zaktualizowane po ponownym włczeniu urządzenia.

Wymiana wody

Aby zapewnić idealnie higieniczną, ciągłą pracę, wskaźnik **SERVICE (17)** przypomina o przeprowadzeniu tej czynności co 14 dni.

- 1 Wyłłącz urządzenie.
- 2 Odłłącz wtyczkę zasilacza od gniazdka elektrycznego.
- 3 Zdejmij górną część urządzenia.
- 4 Usuń resztki wody z pojemnika na wodę.
- 5 Starannie wypłucz pojemnik na wodę i zespół dysków świeżą bieżącą wodą. Pozostałość w pojemniku na wodę i na zespole dysków (białe, zielonożółte lub brązowe osady ani odbarwienia) NIE wpływają niekorzystnie na działanie urządzenia.
- 6 Wymiana zespołu dysków w pojemniku na wodę.
- 7 Napełnij pojemnik na wodę świeżą bieżącą wodą do oznaczenia WATERLINE.
- 8 Napełnij pojemnik na wodę dodatkiem higienicznym (informacje o dawkowaniu można znaleźć na skali LW15 z tyłu butelki).
- 9 Czujnik poziomu wody należy czyścić lekko zwilżoną ściereczką.
- 10 Ustaw górną część urządzenia w taki sposób, aby koła zębate górnej części zazaębiły się z kołami zębatymi zespołu dysków.
- 11 Podłącz wtyczkę zasilacza do gniazdka elektrycznego i ponownie włłącz urządzenie.
- 12 Naciśnij i przytrzymaj wskaźnik **SERVICE (17)** przez ok. trzy sekundy, dopóki nie wyłłączy się.

Czyszczenie

Pojemnik na wodę i zespół dysków należy czyścić środkiem czyszczącym VENTA ok. co sześć miesięcy. Wskaźnik **CLEANING (1)** informuje o konieczności oczyszczenia pojemnika na wodę i zespołu dysków.

- 1 Wyłłącz urządzenie.
- 2 Odłłącz wtyczkę zasilacza od gniazdka elektrycznego.
- 3 Zdejmij górną część urządzenia.
- 4 Usuń resztki wody z pojemnika na wodę.
- 5 Napełnij pojemnik na wodę świeżą bieżącą wodą do oznaczenia WATERLINE i dodaj 250 ml środka czyszczącego VENTA.

- 6 Ustaw górną część urządzenia w taki sposób, aby koła zębate górnej części zaażębiły się z kołami zębatymi zespołu dysków.
- 7 Podłącz wtyczkę zasilacza do gniazdka elektrycznego i włącz urządzenie.
- 8 Pozostaw pracujące urządzenie przez ok. dwie godziny przy poziomej prędkości 1. Zalecenie: Podczas czyszczenia należy przewietrzyć urządzenie, aby uniknąć nieprzyjemnych zapachów, które mogą powstać na skutek bardzo silnego zanieczyszczenia.
- 9 Następnie wyłącz urządzenie, odłącz wtyczkę zasilacza od gniazdka elektrycznego i zdejmij górną część urządzenia.
- 10 Opróżnij zanieczyszczoną wodę.
- 11 Starannie wypłucz pojemnik na wodę i zespół dysków.
- 12 Napełnij pojemnik na wodę świeżą bieżącą wodą do oznaczenia MAX.
- 13 Wlej dodatek higieniczny do pojemnika na wodę (informacje o dozowaniu można znaleźć na skali LW15 z tyłu butelki).
- 14 Ustaw górną część urządzenia w taki sposób, aby koła zębate górnej części zaażębiły się z kołami zębatymi zespołu dysków.
- 15 Podłącz wtyczkę zasilacza do gniazdka elektrycznego i włącz urządzenie.
- 16 Naciśnij i przytrzymaj wskaźnik **CLEANING (1)** przez ok. trzy sekundy, dopóki nie wyłączy się.

Wymiana filtrów

Trwałość filtrów VENTA wynosi ok. jeden rok (przy 24-godzinnej ciągłej pracy).

Trwałość filtrów zależy od liczby godzin pracy i jakości powietrza w pomieszczeniu.

Wskaźnik **FILTER (2)** informuje o konieczności wymiany filtrów.

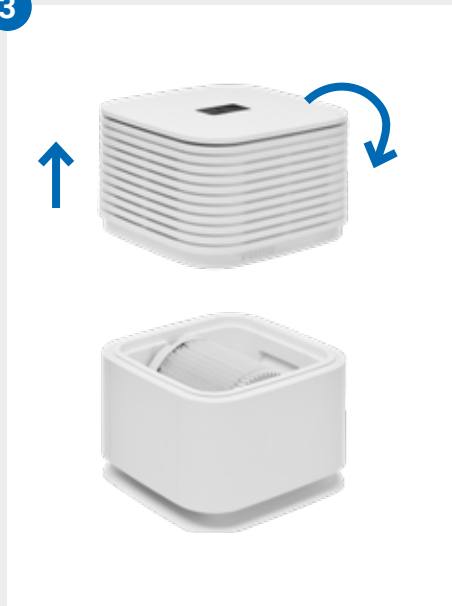
- 1 Wyłącz urządzenie.
- 2 Odłącz wtyczkę zasilacza od gniazdka elektrycznego.
- 3 Zdejmij górną część urządzenia.
- 4 Odblokuj mechanizm blokujący dwóch tac filtracyjnych w górnej części urządzenia.
- 5 Zdemonstuj oba filtry.
- 6 Usuń opakowanie ochronne z nowych filtrów VENTA i zamontuj nowe filtry.
- 7 Zamknij ponownie blokady.
- 8 Ustaw górną część urządzenia w taki sposób, aby koła zębate górnej części zaażębiły się z kołami zębatymi zespołu dysków.
- 9 Podłącz wtyczkę zasilacza do gniazdka elektrycznego i włącz urządzenie.
- 10 Naciśnij i przytrzymaj wskaźnik **FILTER (2)** przez ok. trzy sekundy, dopóki nie wyłączy się.



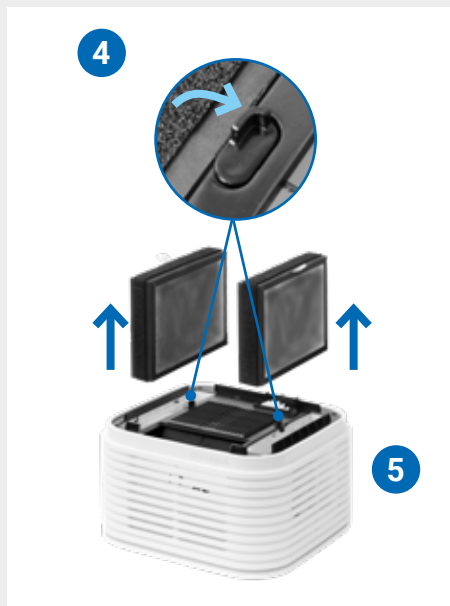
Zużyty filtr VENTA włóż do torebki i usuń ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych.

Wymiana filtrów

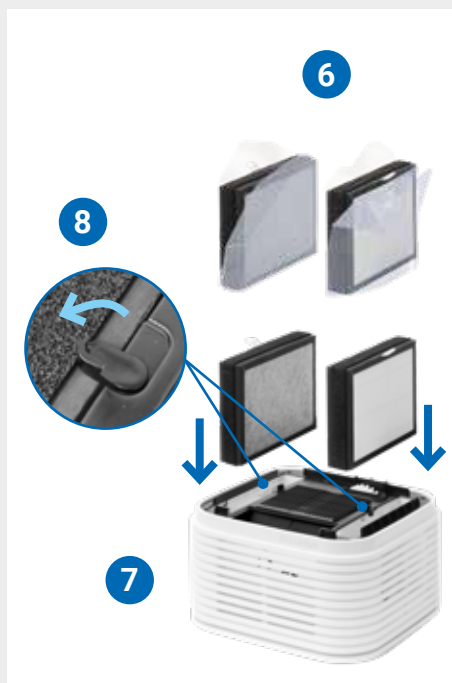
3



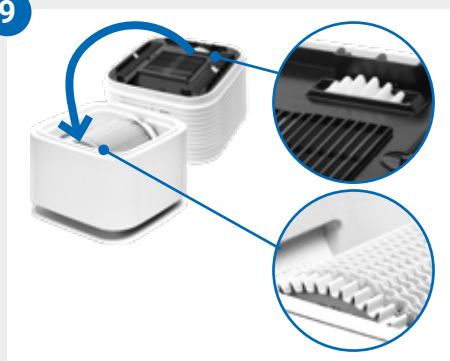
4



6



9





11



Resetowanie menu

Czynności konserwacyjne można zawsze przeprowadzić w miarę potrzeby, nawet jeśli nie są wyświetlane komunikaty.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ON/OFF  (10) przez ok. trzy sekundy, dopóki nie zaczną pulsować wyświetlacz i nie pojawią się wskaźniki FILTER, CLEANING i SERVICE na wyświetlaczu. Teraz naciśnij i przytrzymaj wskaźniki przeprowadzonych czynności przez ok. trzy sekundy, dopóki nie wyłączą się.

Następnie naciśnij pulsujący przycisk ON/OFF  (10) – teraz ponownie świeci się w sposób ciągły. Kolejne przypomnienia o przeprowadzeniu wymaganych czynności są teraz ponownie wyświetlane naprzemiennie.

CZYSZCZENIE URZĄDZENIA



Ostrzeżenie! Przed podjęciem działań należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone, a zasilacz odłączony od gniazdka elektrycznego!

Czyszczenie górnej części urządzenia

Górną część urządzenia należy czyścić za pomocą suchej ściereczki/szczoteczki do czyszczenia lub lekko zwilżonej ściereczki!

Ostrzeżenie! Górnej części urządzenia nie wolno czyścić pod bieżącą wodą! Nie wolno stosować jakichkolwiek środków czyszczących.

Czyszczenie wyświetlacza

Wyświetlacz należy czyścić wyłącznie suchą ściereczką lub ściereczką do czyszczenia ekranów!

Ostrzeżenie! Wyświetlacza nie wolno czyścić na mokro lub zbyt nawilżoną ściereczką! Nie wolno stosować jakichkolwiek środków czyszczących.

DANE TECHNICZNE

Model	AW730/AW735
Kolory	biały/czarny
Odpowiednia powierzchnia pomieszczenia*	do 50 m ²
Interaktywny wyświetlacz dotykowy	standardowy
Sterowanie za pomocą aplikacji/asystenta głosowego	standardowe WiFi / Google, Alexa
Czujniki pomiarowe	jakości powietrza/wilgotności
Filtr VENTA	standardowy podwójnie składany
Pobór mocy	pięć poziomów prędkości + tryb AUTO + tryb TURBO + tryb SLEEP
Poziom szumów	23 / 24 / 32 / 38 / 50 dB (SPL)
Poziom szumów w trybie TURBO	55 dB (SPL)
Pobór mocy	5 / 6 / 8 / 11 / 33 W
Pobór mocy w trybie TURBO	60 W
Napięcie sieciowe	100–240 V~, 50/60 Hz
Pojemność wody	6 litrów
Wymiary (dł. × szer. × wys.)	34 x 33 x 44 cm
Masa	ok. 7,7 kg
Zakres częstotliwości WLAN	2412–2480 MHz
Moc nadawcza WLAN	maksymalnie 20 dBm

* Przy standardowych sufitach o wysokości 2,5 m.

Odpowiednia powierzchnia pomieszczenia zależy od zanieczyszczenia powietrza w pomieszczeniu:

- Lekko zanieczyszczone powietrze w pomieszczeniu: odpowiednia powierzchnia pomieszczenia do 75 m² (>AQI 0–100).
- Średnio zanieczyszczone powietrze w pomieszczeniu: odpowiednia powierzchnia pomieszczenia do 50 m² (>AQI 101–200).
- Silnie zanieczyszczone powietrze w pomieszczeniu: odpowiednia powierzchnia pomieszczenia do 25 m² (>AQI 201–500).

Zastrzega się prawo do modyfikacji i wystąpienia błędów.

AKCESORIA

Aksesoria można zamawiać telefonicznie lub online na stronie www.venta-air.com.

OCHRONA DANYCH

Twoje dane zostaną przetworzone przez firmę VENTA-Luftwäscher GmbH w sposób poufny. Więcej informacji na temat ochrony danych można znaleźć w naszych wytycznych dotyczących ochrony danych na stronie: www.venta-air.com.

USUWANIE ZUŻYTEGO URZĄDZENIA



Symbol „**przekreślonego kosza na śmieci na kółkach**” nakazuje oddzielną utylizację zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Tego rodzaju sprzęt może zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia

ludzkiego i środowiska. Urządzenia tego rodzaju należy utylizować w wyznaczonych punktach zbiórki surowców wtórnych zajmujących się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych i nie wolno ich usuwać razem z niesegregowanymi odpadami komunalnymi. W ten sposób pomagacie Państwo chronić zasoby i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z władzami lokalnymi.

Przed utylizacją urządzenia należy upewnić się, że wszystkie dane osobowe zostały usunięte. Jeśli zamierzasz zresetować sieciowe urządzenie Venta do ustawień fabrycznych i usunąć wszystkie zapisane ustawienia WLAN oraz wszystkie zapisane dane, należy przeprowadzić następujące czynności: W trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj przycisk ON/OFF przez pięć sekund, aby zresetować urządzenie do ustawień fabrycznych.



Materiały użyte do opakowania nadają się do recyklingu. Opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska i przekazać do punktu zbiórki surowców wtórnych.

Dzieciom nie wolno bawić się plastikowymi torbami ani materiałami opakowaniowymi, ponieważ istnieje ryzyko obrażeń lub uduszenia. Tego rodzaju materiały należy przechowywać w bezpieczny sposób lub usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.

CO, JEŚLI...?

... przycisk ON/OFF (10) nie pojawia się na wyświetlaczu?

Sprawdź, czy zasilacz jest podłączony do odpowiedniego gniazdka elektrycznego.

... przycisk ON/OFF (10) nie pojawia się na wyświetlaczu, chociaż zasilacz jest podłączony do sieci?

Sprawdź, czy zasilacz jest podłączony do odpowiedniego gniazdka elektrycznego.

... na wyświetlaczu pojawia się napis „Hi” (wysokie) zamiast zmierzonej wartości cząstek zanieczyszczenia (PM)?

Zmierzona wartość cząstek zanieczyszczenia jest większa niż $99 \mu\text{m}/\text{m}^3$.

... po naciśnięciu wyświetlacza widoczne są białe pola?

Zjawisko jest spowodowane ładunkami elektrostatycznymi w suchych pomieszczeniach, ale nie oznacza usterki i nie wpływa na urządzenie. Białe pola znikają po krótkim czasie.

... nie można nawiązać połączenia WiFi?

Upewnij się, że router przydziela urządzeniu sieć radiową w paśmie 2,4 GHz. Niesety sieci radiowe w paśmie 5 GHz nie są obsługiwane. Router powinien również obsługiwać standardy transmisji IEEE 802.11b/g/n. Należy zainstalować system operacyjny iOS od wersji 11.0 lub system Android od wersji 6.0. Jeśli to konieczne, należy zaktualizować system operacyjny smartfona lub tabletu.

... na wyświetlaczu widoczny jest tylko przycisk ON/OFF (10) i śpiąca twarz (8)?

To nie błąd, tylko tryb SLEEP, w którym urządzenie nie powinno przeszkadzać.

Urządzenie pracuje z najniższą prędkością i świeci z obniżoną jasnością. Naciśnij i przytrzymaj przycisk trybu SLEEP (8) (śpiąca twarz) przez trzy sekundy. Urządzenie znów zacznie pracować normalnie.

SERVICE AND SUPPORT

GERMANY

Venta-Luftwäscher GmbH
Weltestraße 5
88250 Weingarten
Tel.: +49 751 50 08 0
Fax: +49 751 50 08 20
info@venta-air.com
www.venta-air.com

BENELUX

Venta Benelux B.V.
Van Heemstraweg Oost 8
5301 KE Zaltbommel
Niederlande
Tel.: +31 4 18 54 13 43
info-nl@venta-air.com
www.venta-air.com

AUSTRIA

Stromayer
Elektro Service GmbH
Strohmayergasse 8
1060 Wien, Österreich
Tel.: +43 1 5961706
office@stromayer.at

FINLAND

Suomen Allergiakauppa
Länsiportintie 14
13430 HÄMEENLINNA
Finnland
Tel.: +358400855000
myynti@allergiakauppa.fi
www.allergiakauppa.fi

JAPAN

Venta Japan Co., Ltd.
Nihonbashi Daiiei Building 7F
1-2-6 Muromachi Nihonbashi
Chuo-ku, Tokyo 103-0022
090-4129-0399
venta_support@kikuyalogi.com
www.venta-air.jp

KROATIEN

MR servis d.o.o.
Dugoselska cesta 5
10370 Rugvica, Kroatien
Tel.: +385060535355
info@mrsevis.hr
mrsevis.hr

SERVICE AND SUPPORT

www.venta-air.com/Service/Service-Support/

VENTA WORLD WIDE

www.venta-air.com/en_de/Venta-worldwide/

SWITZERLAND

Venta-Luftwäscher AG
Bösch 65, 6331 Hünenberg
Schweiz
Tel.: +41 41 781 15 15
Fax: +41 41 781 15 50
info-ch@venta-air.com
www.venta-air.com

LATVIA / LITHUANIA

SIA „BALTIJAS TIRDZNICĪBAS
UZŅĒMUMS“
Dārzaugļu iela 1-201,
Rīga LV-1012, Latvia
Tel.: +371 6790720
info@btu.lv

MALAYSIA / SINGAPORE PHILLIPINES / VIETNAM

GA MAKMUR SDN BHD
No. 27, Jalan PP 11/4,
Alam Perdana Industrial Park,
Taman Putra Perdana, 47130
Puchong, Selangor, Malaysia
Tel.: +603-8322 6628
Fax: +603-8322 6066
info@gasales.com.my

MONGOLIA

AERIS LLC, SUITE 316, Barilga
Architecture Building, Chinggis
Avenue, Oron Suuts Street,
2nd horoo, Khan-Uul district,
Ulaanbaatar, Mongolia 17032
Tel.: +976-99101185,
+976-99096696
sales@aeris.mn
www.aeris.mn

USA

Venta Air Technologies, Inc.
US Headquarters
1111 North Plaza Drive, Suite 715
Schaumburg, IL 60173
Tel.: +1-888-333-8218
info-us@venta-air.com
www.venta-air.com/en_us

POLEN

QUADRA-NET Sp. z o.o.
ul. Jana Czochralskiego 8
61-248 Poznań, Polen
Tel.: +48 616 102 098
infolinia@quadra-net.com

RUSSIA

Venta Russia TSK IMPORT
(offizieller Importeur)
124683, Moskau, Selenograd,
1505, Raum III, Russland
Tel.: +7 499 733 10 10
Fax: +7 499 733 10 10
venta@venta.ru

SOUTH AFRICA

EUROCARE Wellness
5 Star Business Park, Unit 2,
Persimmon Close, Honeydew,
Johannesburg
Südafrika
Tel.: +27 11 888 3255
Fax: +27 11 888 9874
info@eurocarewellness.co.za

SOUTH KOREA

VENTA KOREA CO., LTD.
3/F., Seojin Bldg., 754,
Seolleung-ro, Gangnam-Gu,
Seoul 135-948, Korea
Tel.: +82 22 03 40 114
Fax: +82 22 03 40 119